XD XCLUSIVE®

Peblo
RCS 3W Speaker
with Replaceable Battery

Copyright© XD P331.18X

Contents

English _____ p. 3

Nederlands _____ p. 10

Deutsch _____ p. 18

Français _____ p. 26

Español _____ p. 34

Svenska _____ p. 42

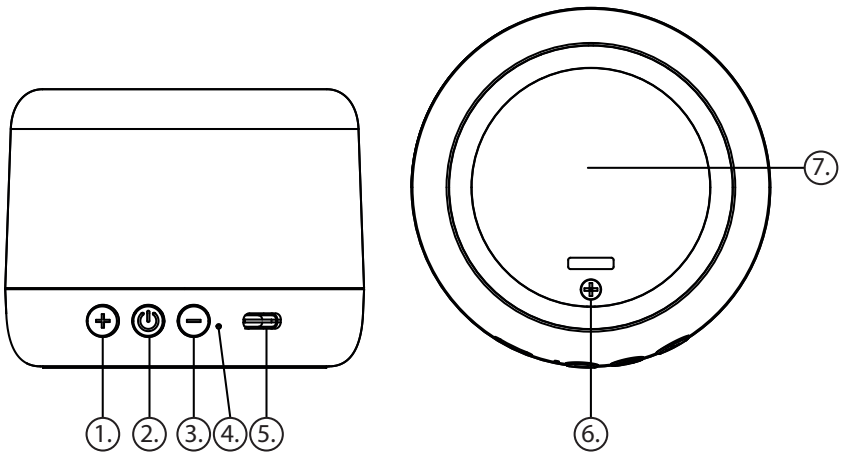
Italiano _____ p. 49

Polski _____ p. 57

Explanation WEEE logo: _____ p. 65

ENGLISH

DEVICE LAYOUT



1. Volume up
2. Power Button
3. Volume down
4. Indicator Light
5. USB-C Charging Port
6. Screw
7. Battery cover

Before first use, fully charge the speaker.

CHARGING THE ITEM

- Connect the USB-C end of the included charging cable to a wall adapter, and connect the other end to the speaker's USB-C charging port.
- The LED indicator will turn red while charging and will turn off once the speaker is fully charged.
- To ensure the longevity of the product, please store it fully charged if it will not be used for an extended period.

SPECIFICATIONS

Pairing name:	Peblo
Total speaker output:	3W
Wireless Frequency:	100Hz-15KHz
Battery Capacity:	500mAh
S/N Ratio:	>70Db
Total Play Time (at 50% volume):	7 hours
Charging time:	2 hours
Charging input:	5 V/0.3A
BT version:	5.3
Supports TWS Stereo Mode:	Yes

USING THE SPEAKER

- **Turning on the speaker:** Press and hold the power button for 3 seconds to switch on the speaker. A tone will sound to confirm activation. The Bluetooth indicator light will flash blue rapidly, indicating pairing mode. If no connection is made within 5 minutes, the speaker will automatically turn off.
- **Connecting to a phone:** Enable Bluetooth on your mobile phone and select "Peblo" from the list of available devices. When connected, the LED indicator will flash blue slowly during playback. If the device has been paired before, it will reconnect automatically. You can now play music from your phone through the speaker.
- **Skipping tracks:** Press the "+" button briefly to skip to the next track. Press the "–" button briefly to return to the previous track.
- **Adjusting the volume:** Press and hold the "+" button to increase the volume, and press and hold the "–" button to decrease it. The speaker has 16 volume levels.
- **Phone calls:** This speaker does not support hands-free calling. When receiving a call, please answer it directly on your phone. After the call ends, the speaker will automatically return to Bluetooth playback mode.

- **Turning off the speaker:** Press and hold the power button for 3 seconds to switch off the speaker.

TWS STEREO MODE:

First, turn on both speakers. Then, double-press the power button on one speaker, followed by double-pressing the power button on the other speaker. A confirmation tone will be heard once the speakers are paired successfully. Next, connect either speaker to your mobile phone via Bluetooth and play music to enjoy a stereo sound experience. To exit TWS Stereo Mode, double-press the power button on either speaker.

REPLACING THE BATTERY

This device uses a lithium-ion 14500 battery (3.7V / 500mAh / 1.85Wh).

Important:

- Always switch off the device before replacing the battery.
- The battery is designed for long-term use and normally does not require replacement during the product's lifespan.
- Recycle used batteries according to local regulations.

Instructions:

1. Use a suitable tool to remove the screws securing the battery compartment.

2. Open the battery compartment carefully.
3. Remove the old battery, noting the polarity (+ / –).
4. Insert the new 14500 battery, matching the correct polarity.
5. Close the compartment and securely fasten the screws.

Safety Notes:

- Use only compatible 14500 lithium-ion batteries with the following specifications: 3.7V, 500mAh, 1.85Wh.
- Do not mix old and new batteries or different types.
- Avoid exposure to heat, moisture, punctures, or short circuits.
- Remove the battery if storing the device for a long period.

Disposal:

- Recycle used batteries according to local regulations.

WARNING!

Failure to follow these safety instructions may result in fire, electric shock, injury, or damage to the product.

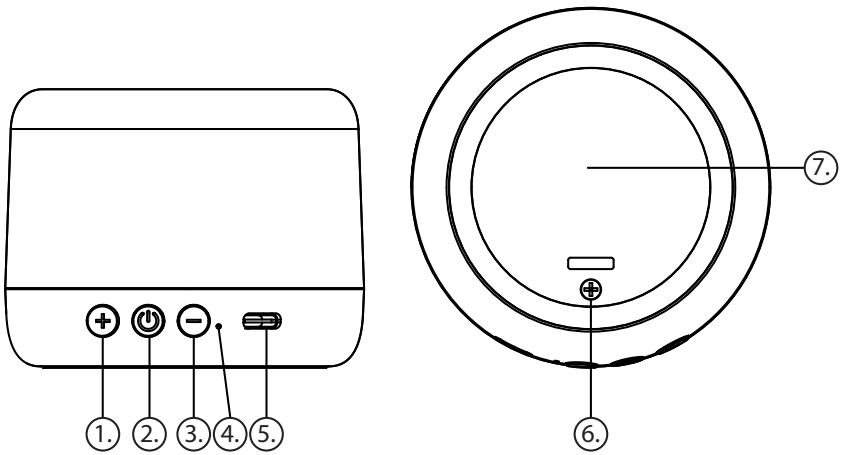
1. Use only the supplied USB-C charging cable or an equivalent certified cable, and a **certified power adapter**. Use of incompatible accessories may cause fire, electric shock, overheating, or damage to the speaker.

2. Charge the speaker only within the specified current range. Using an incorrect power supply may cause overheating, malfunction, or permanent damage.
3. Do not expose the speaker or battery to extreme heat, cold, direct sunlight, or open flames. High temperatures may cause battery leakage, swelling, or reduced battery life.
4. Do not charge the speaker near flammable materials or on soft surfaces such as beds, sofas, or carpets that may block ventilation.
5. Never store or use this product in temperatures below 32°F (0°C) or above 115°F (45°C).
6. Disconnect the charging cable once the battery is fully charged. Prolonged charging may reduce battery lifespan.
7. Do not use the speaker if it becomes excessively hot, emits an unusual smell, shows swelling, or operates abnormally. Immediately stop use and disconnect the power source.
8. Avoid listening at high volume levels for extended periods. Excessive sound pressure may cause permanent hearing damage.
9. Do not drop, crush, puncture, or apply excessive force to the speaker or battery. Physical damage may result in malfunction or safety hazards.

10. Do not open, modify, or disassemble the speaker except for battery removal as described in this manual. Unauthorized modifications may cause damage.
11. Do not insert foreign objects into any openings of the speaker.
12. Clean the speaker only with a soft, dry cloth. Do not use water, abrasive materials, or chemical cleaners.
13. Keep the speaker and battery out of reach of children and pets. This product is not a toy.
14. Turn off the speaker before transporting or storing it. Store in a dry, well-ventilated location.
15. This device may cause interference with sensitive electronic equipment. Keep a safe distance from medical devices such as pacemakers or hearing aids.
16. Dispose of the speaker and battery in accordance with local environmental regulations. Do not dispose of in fire or household waste.
17. The power delivered by the charger must be between min. 0,5 watt required by the radio equipment, and max. 2 watts in order to achieve the maximum charging speed.

NEDERLANDS

INDELING VAN HET APPARAAT



1. Volume omhoog
2. Aan/uit-knop
3. Volume omlaag
4. Indicatielampje
5. USB-C-oplaadaansluiting
6. Schroef
7. Batterijklep

Laad de luidspreker volledig op voordat u hem voor het eerst gebruikt.

HET APPARAAT OPLADEN

- Sluit het USB-C-uiteinde van de meegeleverde oplaadkabel aan op een stekkeradapter en sluit het andere uiteinde aan op de USB-C-oplaadaansluiting van de luidspreker.
- Het LED-lampje brandt rood tijdens het opladen en gaat uit zodra de luidspreker volledig is opgeladen.
- Om de levensduur van het product te verlengen, dient u het volledig opgeladen op te bergen als het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

SPECIFICATIES

Koppelingsnaam:	Peblo
Totaal uitgangsvermogen luidspreker:	3W
Draadloze frequentie:	100Hz-15KHz
Batterijcapaciteit:	500 mAh
Signaal-ruisverhouding:	>70 dB
Totale afspeeltijd (bij 50% volume):	7 uur
Oplaadtijd:	2 uur
Oplaadingang:	5 V/0,3 A

BT-versie:	5.3
Ondersteunt TWS-stereomodus:	Ja

GEBRUIK VAN DE LUIDSPREKER

- **De luidspreker inschakelen:** Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt om de luidspreker in te schakelen. Er klinkt een geluidssignaal om de activering te bevestigen. Het Bluetooth-indicatielampje knippert snel blauw, wat aangeeft dat de koppelingsmodus is ingeschakeld. Als er binnen 5 minuten geen verbinding tot stand is gebracht, schakelt de luidspreker automatisch uit.
- **Verbinding maken met een telefoon:** Schakel Bluetooth in op uw mobiele telefoon en selecteer “Peblo” in de lijst met beschikbare apparaten. Wanneer de verbinding tot stand is gebracht, knippert het LED-lampje langzaam blauw tijdens het afspelen. Als het apparaat eerder is gekoppeld, wordt de verbinding automatisch hersteld. U kunt nu muziek van uw telefoon afspelen via de luidspreker.
- **Nummers overslaan:** Druk kort op de “+”-knop om naar het volgende nummer te gaan. Druk kort op de “–”-knop om terug te gaan naar het vorige nummer.
- **Het volume aanpassen:** Houd de “+”-knop ingedrukt om het volume te verhogen en houd de “–”-knop ingedrukt om het te verlagen. De

luidspreker heeft 16 volumeniveaus.

- **Telefoongesprekken:** Deze luidspreker ondersteunt geen handsfree bellen. Als u een oproep ontvangt, beantwoord deze dan rechtstreeks op uw telefoon. Nadat het gesprek is beëindigd, keert de luidspreker automatisch terug naar de Bluetooth-afspeelmodus.
- **De luidspreker uitschakelen:** Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt om de luidspreker uit te schakelen.

TWS-STEREO-MODUS:

Schakel eerst beide luidsprekers in. Druk vervolgens tweemaal op de aan/uit-knop van de ene luidspreker, gevolgd door tweemaal op de aan/uit-knop van de andere luidspreker. Er klinkt een bevestigingstoon zodra de luidsprekers succesvol zijn gekoppeld. Verbind vervolgens een van beide luidsprekers via Bluetooth met uw mobiele telefoon en speel muziek af om te genieten van een stereogeluidservaring. Om de TWS-stereomodus te verlaten, drukt u tweemaal op de aan/uit-knop van een van beide luidsprekers.

DE BATTERIJ VERVANGEN

Dit apparaat maakt gebruik van een lithium-ion 14500-batterij (3,7 V / 500 mAh / 1,85 Wh).

Belangrijk:

- Schakel het apparaat altijd uit voordat u de batterij vervangt.
- De batterij is ontworpen voor langdurig gebruik en hoeft normaal gesproken niet te worden vervangen tijdens de levensduur van het product.
- Recycle gebruikte batterijen volgens de lokale voorschriften.

Instructies:

1. Gebruik geschikt gereedschap om de schroeven te verwijderen waarmee het batterijcompartiment is vastgezet.
2. Open het batterijcompartiment voorzichtig.
3. Verwijder de oude batterij en let daarbij op de polariteit (+ / –).
4. Plaats de nieuwe 14500-batterij met de juiste polariteit.
5. Sluit het compartiment en draai de schroeven stevig vast.

Veiligheidsinstructies:

- Gebruik uitsluitend compatibele 14500 lithium-ionbatterijen met de volgende specificaties: 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of verschillende soorten door elkaar.
- Vermijd blootstelling aan hitte, vocht, doorboring of kortsluiting.
- Verwijder de batterij als u het apparaat voor langere tijd opbergt.

Afvalverwerking:

- Recycle gebruikte batterijen volgens de lokale voorschriften.

WAARSCHUWING!

Het niet opvolgen van deze veiligheidsinstructies kan leiden tot brand, elektrische schokken, letsel of schade aan het product.

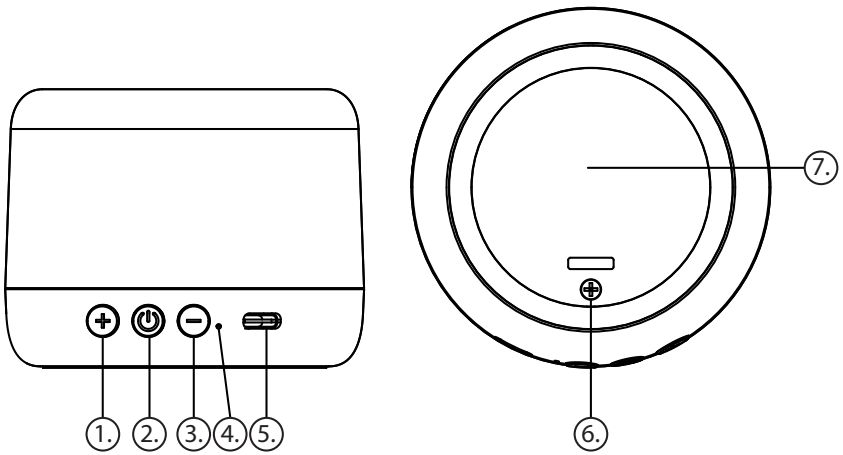
1. Gebruik uitsluitend de meegeleverde USB-C-oplaadkabel of een gelijkwaardige gecertificeerde kabel, en een **gecertificeerde stroomadapter**. Het gebruik van incompatibele accessoires kan brand, elektrische schokken, oververhitting of schade aan de luidspreker veroorzaken.
2. Laad de luidspreker alleen op binnen het opgegeven stroombereik. Het gebruik van een onjuiste voeding kan oververhitting, storingen of blijvende schade veroorzaken.
3. Stel de luidspreker of batterij niet bloot aan extreme hitte, kou, direct zonlicht of open vuur. Hoge temperaturen kunnen leiden tot lekkage, opzwelling of een kortere levensduur van de batterij.
4. Laad de luidspreker niet op in de buurt van brandbare materialen of op zachte oppervlakken zoals bedden, banken of tapijten die de ventilatie kunnen blokkeren.

5. Bewaar of gebruik dit product nooit bij temperaturen onder 0 °C (32 °F) of boven 45 °C (115 °F).
6. Koppel de oplaadkabel los zodra de batterij volledig is opgeladen. Langdurig opladen kan de levensduur van de batterij verkorten.
7. Gebruik de luidspreker niet als deze overmatig heet wordt, een vreemde geur afgeeft, opzwelt of abnormaal functioneert. Stop onmiddellijk met het gebruik en koppel de stroombron los.
8. Vermijd langdurig luisteren op hoog volume. Overmatige geluidsdruk kan blijvende gehoorschade veroorzaken.
9. Laat de luidspreker of de batterij niet vallen, verpletter ze niet, prik er geen gaatjes in en oefen er geen overmatige kracht op uit. Fysieke schade kan leiden tot storingen of veiligheidsrisico's.
10. Open, wijzig of demonteer de luidspreker niet, behalve voor het verwijderen van de batterij zoals beschreven in deze handleiding. Ongeautoriseerde wijzigingen kunnen schade veroorzaken.
11. Steek geen vreemde voorwerpen in de openingen van de luidspreker.
12. Reinig de luidspreker uitsluitend met een zachte, droge doek. Gebruik geen water, schurende materialen of chemische reinigingsmiddelen.

13. Houd de luidspreker en de batterij buiten het bereik van kinderen en huisdieren. Dit product is geen speelgoed.
14. Schakel de luidspreker uit voordat u deze vervoert of opbergt. Bewaar het apparaat op een droge, goed geventileerde plaats.
15. Dit apparaat kan storing veroorzaken bij gevoelige elektronische apparatuur. Houd voldoende afstand tot medische apparaten zoals pacemakers of gehoorapparaten.
16. Voer de luidspreker en de batterij af volgens de lokale milieuregels. Gooi ze niet in het vuur of bij het huishoudelijk afval.
17. Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 0,5 watt (vereist door de radioapparatuur) en maximaal 2 watt liggen om de maximale laadsnelheid te bereiken.

DEUTSCH

GERÄTEANORDNUNG



1. Lautstärke erhöhen
2. Ein-/Aus-Taste
3. Lautstärke verringern
4. Kontrollleuchte
5. USB-C-Ladeanschluss
6. Schraube
7. Batterieabdeckung

Laden Sie den Lautsprecher vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

AUFLADEN DES GERÄTS

- Schließen Sie das USB-C-Ende des mitgelieferten Ladekabels an ein Netzteil an und verbinden Sie das andere Ende mit dem USB-C-Ladeanschluss des Lautsprechers.
- Die LED-Anzeige leuchtet während des Ladevorgangs rot und erlischt, sobald der Lautsprecher vollständig aufgeladen ist.
- Um die Lebensdauer des Produkts zu gewährleisten, bewahren Sie es bitte vollständig aufgeladen auf, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

TECHNISCHE DATEN

Kopplungsname:	Peblo
Gesamtleistung des Lautsprechers:	3 W
Drahtlose Frequenz:	100 Hz–15 kHz
Akkukapazität:	500 mAh
Signal-Rausch-Verhältnis:	>70 dB
Gesamtspielzeit (bei 50 % Lautstärke):	7 Stunden
Ladezeit:	2 Stunden
Ladeeingang:	5 V/0,3 A

BT-Version:	5.3
Unterstützt TWS-Stereomodus:	Ja

VERWENDUNG DES LAUTSPRECHERS

- **Einschalten des Lautsprechers:** Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Lautsprecher einzuschalten. Ein Signalton bestätigt die Aktivierung. Die Bluetooth-Anzeige blinkt schnell blau und zeigt damit den Kopplungsmodus an. Wenn innerhalb von 5 Minuten keine Verbindung hergestellt wird, schaltet sich der Lautsprecher automatisch aus.
- **Verbindung mit einem Smartphone herstellen:** Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Smartphone und wählen Sie „Peblo“ aus der Liste der verfügbaren Geräte aus. Sobald die Verbindung hergestellt ist, blinkt die LED-Anzeige während der Wiedergabe langsam blau. Wenn das Gerät bereits zuvor gekoppelt wurde, wird die Verbindung automatisch wiederhergestellt. Sie können nun Musik von Ihrem Smartphone über den Lautsprecher abspielen.
- **Titel überspringen:** Drücken Sie kurz die Taste „+“, um zum nächsten Titel zu springen. Drücken Sie kurz die Taste „–“, um zum vorherigen Titel zurückzukehren.

- **Lautstärke einstellen:** Halten Sie die Taste „+“ gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen, und halten Sie die Taste „–“ gedrückt, um sie zu verringern. Der Lautsprecher verfügt über 16 Lautstärkestufen.
- **Telefonate:** Dieser Lautsprecher unterstützt keine Freisprechfunktion. Wenn Sie einen Anruf erhalten, nehmen Sie diesen bitte direkt auf Ihrem Smartphone entgegen. Nach Beendigung des Gesprächs kehrt der Lautsprecher automatisch in den Bluetooth-Wiedergabemodus zurück.
- **Lautsprecher ausschalten:** Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Lautsprecher auszuschalten.

TWS-STEREO-MODUS:

Schalten Sie zunächst beide Lautsprecher ein. Drücken Sie dann zweimal die Ein-/Aus-Taste an einem Lautsprecher und anschließend zweimal die Ein-/Aus-Taste am anderen Lautsprecher. Sobald die Lautsprecher erfolgreich gekoppelt sind, ertönt ein Bestätigungston. Verbinden Sie anschließend einen der Lautsprecher über Bluetooth mit Ihrem Mobiltelefon und spielen Sie Musik ab, um ein Stereo-Klangerlebnis zu genießen. Um den TWS-Stereo-Modus zu verlassen, drücken Sie zweimal die Ein-/Aus-Taste an einem der Lautsprecher.

AUSTAUSCH DER BATTERIE

Dieses Gerät verwendet eine Lithium-Ionen-Batterie vom Typ 14500 (3,7 V / 500 mAh / 1,85 Wh).

Wichtig:

- Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie die Batterie austauschen.
- Die Batterie ist für den Langzeitgebrauch ausgelegt und muss während der Lebensdauer des Produkts normalerweise nicht ausgetauscht werden.
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften.

Anleitung:

1. Entfernen Sie mit einem geeigneten Werkzeug die Schrauben, mit denen das Batteriefach befestigt ist.
2. Öffnen Sie das Batteriefach vorsichtig.
3. Entnehmen Sie die alte Batterie und beachten Sie dabei die Polarität (+ / –).
4. Legen Sie die neue 14500-Batterie ein und achten Sie dabei auf die richtige Polarität.
5. Schließen Sie das Fach und ziehen Sie die Schrauben fest an.

Sicherheitshinweise:

- Verwenden Sie ausschließlich kompatible 14500-Lithium-Ionen-Akkus mit den folgenden Spezifikationen: 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh.
- Mischen Sie keine alten und neuen Akkus oder unterschiedliche Typen.
- Vermeiden Sie Hitze, Feuchtigkeit, Durchstiche oder Kurzschlüsse.
- Entfernen Sie den Akku, wenn Sie das Gerät für längere Zeit lagern.

Entsorgung:

- Entsorgen Sie gebrauchte Akkus gemäß den örtlichen Vorschriften.

WARNUNG!

Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann zu Bränden, Stromschlägen, Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.

1. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-C-Ladekabel oder ein gleichwertiges zertifiziertes Kabel sowie ein **zertifiziertes Netzteil**. Die Verwendung von nicht kompatiblem Zubehör kann zu Bränden, Stromschlägen, Überhitzung oder Schäden am Lautsprecher führen.
2. Laden Sie den Lautsprecher nur innerhalb des angegebenen Strombereichs auf. Die Verwendung eines falschen Netzteils kann zu Überhitzung, Fehlfunktionen oder dauerhaften Schäden führen.
3. Setzen Sie den Lautsprecher oder den Akku keiner extremen Hitze, Kälte, direkter Sonneneinstrahlung oder offenen Flammen aus. Hohe

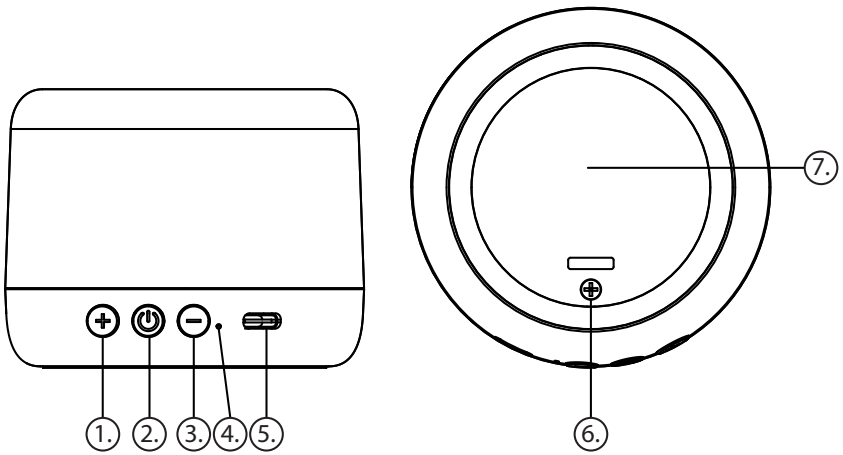
Temperaturen können zu Auslaufen, Aufblähen oder einer verkürzten Lebensdauer des Akkus führen.

4. Laden Sie den Lautsprecher nicht in der Nähe von brennbaren Materialien oder auf weichen Oberflächen wie Betten, Sofas oder Teppichen auf, die die Belüftung behindern könnten.
5. Lagern oder verwenden Sie dieses Produkt niemals bei Temperaturen unter 0 °C (32 °F) oder über 45 °C (115 °F).
6. Trennen Sie das Ladekabel, sobald der Akku vollständig aufgeladen ist. Längeres Laden kann die Lebensdauer des Akkus verkürzen.
7. Verwenden Sie den Lautsprecher nicht, wenn er übermäßig heiß wird, einen ungewöhnlichen Geruch abgibt, Anzeichen von Aufblähung zeigt oder sich abnormal verhält. Stellen Sie den Betrieb sofort ein und trennen Sie das Gerät von der Stromquelle.
8. Vermeiden Sie es, über längere Zeiträume mit hoher Lautstärke zu hören. Übermäßiger Schalldruck kann zu dauerhaften Hörschäden führen.
9. Lassen Sie den Lautsprecher oder den Akku nicht fallen, quetschen oder durchstechen und üben Sie keine übermäßige Kraft auf sie aus. Physische Beschädigungen können zu Fehlfunktionen oder Sicherheitsrisiken führen.

10. Öffnen, modifizieren oder zerlegen Sie den Lautsprecher nicht, außer zum Entfernen des Akkus, wie in dieser Anleitung beschrieben. Unbefugte Modifikationen können zu Schäden führen.
11. Führen Sie keine Fremdkörper in die Öffnungen des Lautsprechers ein.
12. Reinigen Sie den Lautsprecher nur mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie kein Wasser, keine scheuernden Materialien oder chemischen Reinigungsmittel.
13. Bewahren Sie den Lautsprecher und den Akku außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
14. Schalten Sie den Lautsprecher aus, bevor Sie ihn transportieren oder lagern. Lagern Sie ihn an einem trockenen, gut belüfteten Ort.
15. Dieses Gerät kann Störungen bei empfindlichen elektronischen Geräten verursachen. Halten Sie einen Sicherheitsabstand zu medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern oder Hörgeräten ein.
16. Entsorgen Sie den Lautsprecher und den Akku gemäß den örtlichen Umweltvorschriften. Entsorgen Sie sie nicht im Feuer oder im Hausmüll.
17. Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 0,5 Watt (wie vom Funkgerät gefordert) und maximal 2 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

FRANÇAIS

DISPOSITION DE L'APPAREIL



1. Augmentation du volume
2. Bouton d'alimentation
3. Diminution du volume
4. Voyant lumineux
5. Port de chargement USB-C
6. Vis
7. Couvercle de la batterie

Avant la première utilisation, chargez complètement l'enceinte.

CHARGEMENT DE L'ENCEINTE

- Branchez l'extrémité USB-C du câble de chargement fourni à une prise murale, puis branchez l'autre extrémité au port de chargement USB-C de l'enceinte.
- Le voyant LED s'allume en rouge pendant la charge et s'éteint une fois l'enceinte complètement chargée.
- Pour garantir la longévité du produit, veuillez le ranger complètement chargé s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Nom d'appairage :	Peblo
Puissance de sortie totale de l'enceinte :	3 W
Fréquence sans fil :	100 Hz-15 kHz
Capacité de la batterie :	500 mAh
Rapport signal/bruit :	> 70 dB
Autonomie totale (à 50 % du volume) :	7 heures
Temps de charge :	2 heures
Entrée de charge :	5 V/0,3 A
Version BT :	5.3
Prise en charge du mode stéréo TWS :	Oui

UTILISATION DE L'ENCEINTE

- **Mise en marche de l'enceinte :** Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer l'enceinte. Un signal sonore retentit pour confirmer l'activation. Le voyant Bluetooth clignote rapidement en bleu, indiquant le mode d'appairage. Si aucune connexion n'est établie dans les 5 minutes, l'enceinte s'éteint automatiquement.
- **Connexion à un téléphone :** Activez le Bluetooth sur votre téléphone portable et sélectionnez « Peblo » dans la liste des appareils disponibles. Une fois connecté, le voyant LED clignotera lentement en bleu pendant la lecture. Si l'appareil a déjà été appairé, il se reconnectera automatiquement. Vous pouvez désormais écouter de la musique depuis votre téléphone via l'enceinte.
- **Passer d'une piste à l'autre :** Appuyez brièvement sur le bouton « + » pour passer à la piste suivante. Appuyez brièvement sur le bouton « – » pour revenir à la piste précédente.
- **Régler le volume :** Maintenez le bouton « + » enfoncé pour augmenter le volume, et maintenez le bouton « – » enfoncé pour le diminuer. L'enceinte dispose de 16 niveaux de volume.
- **Appels téléphoniques :** cette enceinte ne prend pas en charge les appels mains libres. Lorsque vous recevez un appel, veuillez y répondre

directement sur votre téléphone. Une fois l'appel terminé, l'enceinte repassera automatiquement en mode de lecture Bluetooth.

- **Mise hors tension de l'enceinte :** maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre l'enceinte.

MODE STÉRÉO TWS :

Commencez par allumer les deux haut-parleurs. Appuyez ensuite deux fois sur le bouton d'alimentation d'un haut-parleur, puis deux fois sur celui de l'autre haut-parleur. Un signal sonore de confirmation retentira une fois les haut-parleurs appairés avec succès. Connectez ensuite l'un des deux haut-parleurs à votre téléphone portable via Bluetooth et lancez la lecture de musique pour profiter d'une expérience sonore stéréo. Pour quitter le mode stéréo TWS, appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation de l'un des deux haut-parleurs.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Cet appareil utilise une batterie lithium-ion 14500 (3,7 V / 500 mAh / 1,85 Wh).

Important :

- Éteignez toujours l'appareil avant de remplacer la batterie.
- La batterie est conçue pour une utilisation à long terme et ne nécessite

normalement pas de remplacement pendant la durée de vie du produit.
- Recyclez les batteries usagées conformément à la réglementation locale.

Instructions :

1. Utilisez un outil approprié pour retirer les vis fixant le compartiment de la batterie.
2. Ouvrez le compartiment de la batterie avec précaution.
3. Retirez l'ancienne batterie en respectant la polarité (+ / –).
4. Insérez la nouvelle batterie 14500 en respectant la polarité.
5. Refermez le compartiment et resserrez fermement les vis.

Consignes de sécurité :

- Utilisez uniquement des batteries lithium-ion 14500 compatibles répondant aux spécifications suivantes : 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh.
- Ne mélangez pas d'anciennes et de nouvelles batteries, ni des batteries de types différents.
- Évitez toute exposition à la chaleur, à l'humidité, aux perforations ou aux courts-circuits.
- Retirez la batterie si vous rangez l'appareil pour une longue période.

Mise au rebut :

- Recyclez les batteries usagées conformément à la réglementation locale.

AVERTISSEMENT !

Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner un incendie, un choc électrique, des blessures ou des dommages au produit.

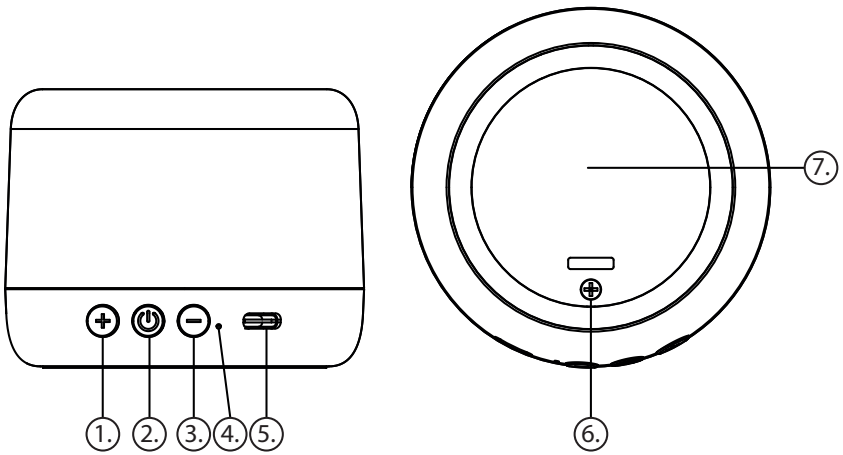
1. Utilisez uniquement le câble de chargement USB-C fourni ou un câble certifié équivalent, ainsi qu'un **adaptateur secteur certifié**. L'utilisation d'accessoires incompatibles peut provoquer un incendie, un choc électrique, une surchauffe ou endommager l'enceinte.
2. Rechargez l'enceinte uniquement dans la plage de courant spécifiée. L'utilisation d'une alimentation électrique incorrecte peut entraîner une surchauffe, un dysfonctionnement ou des dommages irréversibles.
3. N'exposez pas l'enceinte ou la batterie à une chaleur ou un froid extrême, à la lumière directe du soleil ou à des flammes nues. Les températures élevées peuvent provoquer une fuite de la batterie, son gonflement ou une réduction de sa durée de vie.
4. Ne rechargez pas l'enceinte à proximité de matériaux inflammables ou sur des surfaces molles telles que des lits, des canapés ou des tapis qui pourraient bloquer la ventilation.
5. Ne stockez et n'utilisez jamais ce produit à des températures inférieures à 0 °C (32 °F) ou supérieures à 45 °C (115 °F).

6. Débranchez le câble de charge une fois la batterie complètement chargée. Une charge prolongée peut réduire la durée de vie de la batterie.
7. N'utilisez pas l'enceinte si elle devient excessivement chaude, dégage une odeur inhabituelle, présente un gonflement ou fonctionne de manière anormale. Cessez immédiatement de l'utiliser et débranchez-le de la source d'alimentation.
8. Évitez d'écouter à un volume élevé pendant de longues périodes. Une pression acoustique excessive peut causer des lésions auditives irréversibles.
9. Ne laissez pas tomber, n'écrasez pas, ne percez pas et n'exercez pas de force excessive sur l'enceinte ou la batterie. Tout dommage physique peut entraîner un dysfonctionnement ou présenter un risque pour la sécurité.
10. N'ouvrez pas, ne modifiez pas et ne démontez pas l'enceinte, sauf pour retirer la batterie comme décrit dans ce manuel. Toute modification non autorisée peut causer des dommages.
11. N'insérez pas d'objets étrangers dans les ouvertures de l'enceinte.
12. Nettoyez l'enceinte uniquement avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'eau, de matériaux abrasifs ou de nettoyants chimiques.

13. Gardez l'enceinte et la batterie hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Ce produit n'est pas un jouet.
14. Éteignez l'enceinte avant de la transporter ou de la ranger. Rangez-la dans un endroit sec et bien ventilé.
15. Cet appareil peut provoquer des interférences avec des équipements électroniques sensibles. Maintenez une distance de sécurité par rapport aux appareils médicaux tels que les stimulateurs cardiaques ou les appareils auditifs.
16. Éliminez l'enceinte et la batterie conformément à la réglementation environnementale locale. Ne les jetez pas au feu ou avec les ordures ménagères.
17. La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre 0,5 watt (minimum requis par l'équipement radio) et 2 watts (maximum) afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.

ESPAÑOL

DISPOSICIÓN DEL DISPOSITIVO



1. Subir volumen
2. Botón de encendido
3. Bajar volumen
4. Luz indicadora
5. Puerto de carga USB-C
6. Tornillo
7. Tapa de la batería

Antes de utilizarlo por primera vez, carga completamente el altavoz.

CARGA DEL DISPOSITIVO

- Conecta el extremo USB-C del cable de carga incluido a un adaptador de pared y conecta el otro extremo al puerto de carga USB-C del altavoz.
- El indicador LED se iluminará en rojo durante la carga y se apagará una vez que el altavoz esté completamente cargado.
- Para garantizar la longevidad del producto, guárdelo completamente cargado si no va a utilizarlo durante un periodo prolongado.

ESPECIFICACIONES

Nombre de emparejamiento:	Peblo
Potencia total del altavoz:	3 W
Frecuencia inalámbrica:	100 Hz-15 kHz
Capacidad de la batería:	500 mAh
Relación señal/ruido:	>70 dB
Tiempo total de reproducción (al 50 % del volumen):	7 horas
Tiempo de carga:	2 horas
Entrada de carga:	5 V/0,3 A

Versión BT:	5.3
Compatible con el modo estéreo TWS:	Sí

USO DEL ALTAVOZ

- **Encendido del altavoz:** Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para encender el altavoz. Se oirá un tono para confirmar la activación. La luz indicadora de Bluetooth parpadeará rápidamente en azul, indicando el modo de emparejamiento. Si no se establece ninguna conexión en un plazo de 5 minutos, el altavoz se apagará automáticamente.
- **Conexión a un teléfono:** Activa el Bluetooth en tu teléfono móvil y selecciona «Peblo» en la lista de dispositivos disponibles. Una vez conectado, el indicador LED parpadeará lentamente en azul durante la reproducción. Si el dispositivo se ha emparejado anteriormente, se volverá a conectar automáticamente. Ahora puedes reproducir música desde tu teléfono a través del altavoz.
- **Saltar pistas:** Pulsa brevemente el botón «+» para pasar a la pista siguiente. Pulsa brevemente el botón «–» para volver a la pista anterior.
- **Ajustar el volumen:** Mantén pulsado el botón «+» para subir el volumen y mantén pulsado el botón «–» para bajarlo. El altavoz tiene 16 niveles de volumen.

- **Llamadas telefónicas:** Este altavoz no admite llamadas con manos libres. Cuando reciba una llamada, contéstela directamente en su teléfono. Una vez finalizada la llamada, el altavoz volverá automáticamente al modo de reproducción Bluetooth.
- **Apagar el altavoz:** Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para apagar el altavoz.

MODO ESTÉREO TWS:

En primer lugar, encienda ambos altavoces. A continuación, pulse dos veces el botón de encendido de un altavoz y, a continuación, pulse dos veces el botón de encendido del otro altavoz. Se oirá un tono de confirmación una vez que los altavoces se hayan emparejado correctamente. A continuación, conecte cualquiera de los altavoces a su teléfono móvil a través de Bluetooth y reproduzca música para disfrutar de una experiencia de sonido estéreo. Para salir del modo estéreo TWS, pulse dos veces el botón de encendido de cualquiera de los altavoces.

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

Este dispositivo utiliza una batería de iones de litio 14500 (3,7 V / 500 mAh / 1,85 Wh).

Importante:

- Apague siempre el dispositivo antes de sustituir la batería.
- La batería está diseñada para un uso prolongado y, normalmente, no requiere sustitución durante la vida útil del producto.
- Recicle las baterías usadas de acuerdo con la normativa local.

Instrucciones:

1. Utilice una herramienta adecuada para retirar los tornillos que fijan el compartimento de la batería.
2. Abra el compartimento de la batería con cuidado.
3. Retire la batería antigua, prestando atención a la polaridad (+ / –).
4. Inserte la nueva batería 14500, respetando la polaridad correcta.
5. Cierre el compartimento y apriete bien los tornillos.

Notas de seguridad:

- Utilice únicamente baterías de iones de litio 14500 compatibles con las siguientes especificaciones: 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh.
- No mezcle baterías viejas y nuevas ni de diferentes tipos.
- Evite la exposición al calor, la humedad, los pinchazos o los cortocircuitos.
- Retire la batería si va a guardar el dispositivo durante un periodo prolongado.

Eliminación:

- Recicle las baterías usadas de acuerdo con la normativa local.

¡ADVERTENCIA!

El incumplimiento de estas instrucciones de seguridad puede provocar un incendio, una descarga eléctrica, lesiones o daños en el producto.

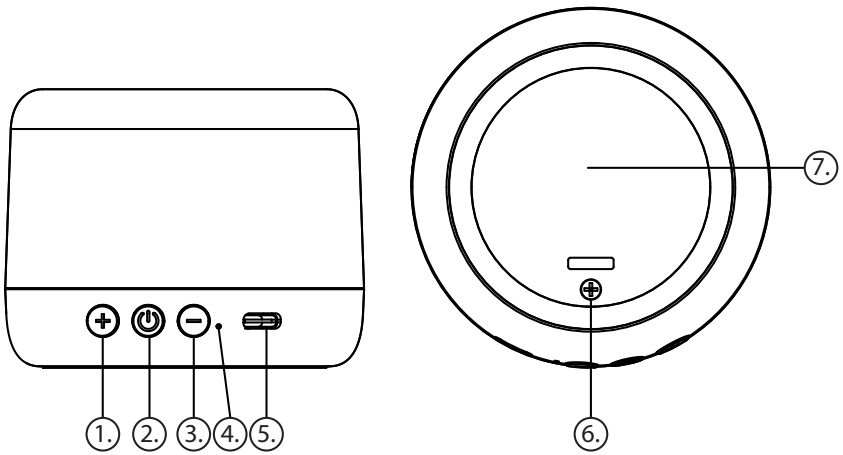
1. Utilice únicamente el cable de carga USB-C suministrado o un cable certificado equivalente, así como un **adaptador de corriente certificado**. El uso de accesorios incompatibles puede provocar un incendio, una descarga eléctrica, un sobrecalentamiento o daños en el altavoz.
2. Cargue el altavoz únicamente dentro del rango de corriente especificado. El uso de una fuente de alimentación incorrecta puede provocar sobrecalentamiento, mal funcionamiento o daños permanentes.
3. No exponga el altavoz ni la batería a calor o frío extremos, a la luz solar directa ni a llamas abiertas. Las altas temperaturas pueden provocar fugas en la batería, hinchazón o una reducción de su vida útil.
4. No cargue el altavoz cerca de materiales inflamables ni sobre superficies blandas, como camas, sofás o alfombras, que puedan bloquear la ventilación.
5. Nunca guarde ni utilice este producto a temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F) o superiores a 45 °C (115 °F).

6. Desconecte el cable de carga una vez que la batería esté completamente cargada. Una carga prolongada puede reducir la vida útil de la batería.
7. No utilice el altavoz si se calienta en exceso, emite un olor inusual, presenta hinchazón o funciona de forma anómala. Deje de utilizarlo inmediatamente y desconecte la fuente de alimentación.
8. Evite escuchar a volúmenes altos durante periodos prolongados. Una presión sonora excesiva puede causar daños auditivos permanentes.
9. No deje caer, aplaste, perfore ni aplique una fuerza excesiva al altavoz o a la batería. Los daños físicos pueden provocar un mal funcionamiento o riesgos para la seguridad.
10. No abra, modifique ni desmonte el altavoz, salvo para retirar la batería tal y como se describe en este manual. Las modificaciones no autorizadas pueden causar daños.
11. No introduzca objetos extraños en ninguna de las aberturas del altavoz.
12. Limpie el altavoz únicamente con un paño suave y seco. No utilice agua, materiales abrasivos ni productos de limpieza químicos.
13. Mantenga el altavoz y la batería fuera del alcance de los niños y las mascotas. Este producto no es un juguete.

14. Apague el altavoz antes de transportarlo o guardarlo. Guárdelo en un lugar seco y bien ventilado.
15. Este dispositivo puede causar interferencias en equipos electrónicos sensibles. Mantén una distancia de seguridad con respecto a dispositivos médicos como marcapasos o audífonos.
16. Deshazte del altavoz y de la batería de acuerdo con la normativa medioambiental local. No los tires al fuego ni a la basura doméstica.
17. La potencia suministrada por el cargador debe estar entre un mínimo de 0,5 vatios, requerido por el equipo de radio, y un máximo de 2 vatios para alcanzar la velocidad máxima de carga.

SVENSKA

ENHETENS UPPBYGGNAD



1. Volym upp
2. Strömknapp
3. Volym ned
4. Indikatorlampa
5. USB-C-laddningsport
6. Skruv
7. Batterilucka

Ladda högtalaren helt innan du använder den för första gången.

LADDNING

- Anslut USB-C-änden på den medföljande laddningskabeln till en väggadapter och anslut den andra änden till högtalarens USB-C-laddningsport.
- LED-indikatorn lyser rött under laddning och slocknar när högtalaren är fulladdad.
- För att säkerställa produktens livslängd, förvara den fulladdad om den inte ska användas under en längre period.

SPECIFIKATIONER

Paringsnamn:	Peblo
Total högtalaruteffekt:	3W
Trådlös frekvens:	100Hz-15KHz
Batterikapacitet:	500 mAh
Signal-brusförhållande:	>70 dB
Total speltid (vid 50 % volym):	7 timmar
Laddningstid:	2 timmar
Laddningsingång:	5 V/0,3 A
BT-version:	5.3
Stöder TWS-stereoläge:	Ja

ANVÄNDNING AV HÖGTALAREN

- **Slå på högtalaren:** Håll strömbrytaren intryckt i 3 sekunder för att slå på högtalaren. En ton hörs för att bekräfta aktiveringen. Bluetooth-indikatorlampan blinkar snabbt blått, vilket indikerar parningsläge. Om ingen anslutning upprättas inom 5 minuter stängs högtalaren automatiskt av.
- **Ansluta till en telefon:** Aktivera Bluetooth på din mobiltelefon och välj ”Peblo” från listan över tillgängliga enheter. När anslutningen är upprättad blinkar LED-indikatorn långsamt blått under uppspelning. Om enheten har parats ihop tidigare återansluts den automatiskt. Du kan nu spela musik från din telefon via högtalaren.
- **Hoppa över spår:** Tryck kort på ”+”-knappen för att hoppa till nästa spår. Tryck kort på ”–”-knappen för att gå tillbaka till föregående spår.
- **Justera volymen:** Håll ”+”-knappen intryckt för att höja volymen och håll ”–”-knappen intryckt för att sänka den. Högtalaren har 16 volymnivåer.
- **Telefonsamtal:** Denna högtalare stöder inte handsfree-samtal. När du tar emot ett samtal, vänligen svara direkt på din telefon. När samtalet avslutas återgår högtalaren automatiskt till Bluetooth-uppspelningsläge.

- **Stänga av högtalaren:** Håll strömbrytaren intryckt i 3 sekunder för att stänga av högtalaren.

TWS-STEREO-LÄGE:

Slå först på båda högtalarna. Tryck sedan två gånger på strömbrytaren på den ena högtalaren, följt av två tryck på strömbrytaren på den andra högtalaren. En bekräftelseton hörs när högtalarna har parats ihop. Anslut sedan endera högtalaren till din mobiltelefon via Bluetooth och spela upp musik för att njuta av en stereoljudupplevelse. För att lämna TWS-stereoläget, tryck två gånger på strömbrytaren på endera högtalaren.

BYTA BATTERI

Denna enhet använder ett litiumjonbatteri av typen 14500 (3,7 V / 500 mAh / 1,85 Wh).

Viktigt:

- Stäng alltid av enheten innan du byter batteri.
- Batteriet är konstruerat för långvarig användning och behöver normalt inte bytas under produktens livslängd.
- Återvinn använda batterier enligt lokala bestämmelser.

Instruktioner:

1. Använd ett lämpligt verktyg för att ta bort skruvarna som håller fast batterifacket.
2. Öppna batterifacket försiktigt.
3. Ta bort det gamla batteriet och notera polariteten (+ / –).
4. Sätt i det nya 14500-batteriet med rätt polaritet.
5. Stäng facket och dra åt skruvarna ordentligt.

Säkerhetsanvisningar:

- Använd endast kompatibla 14500 litiumjonbatterier med följande specifikationer: 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh.
- Blanda inte gamla och nya batterier eller olika typer.
- Undvik exponering för värme, fukt, punkteringar eller kortslutningar.
- Ta ut batteriet om enheten ska förvaras under en längre period.

Avfallshantering:

- Återvinn använda batterier enligt lokala bestämmelser.

VARNING!

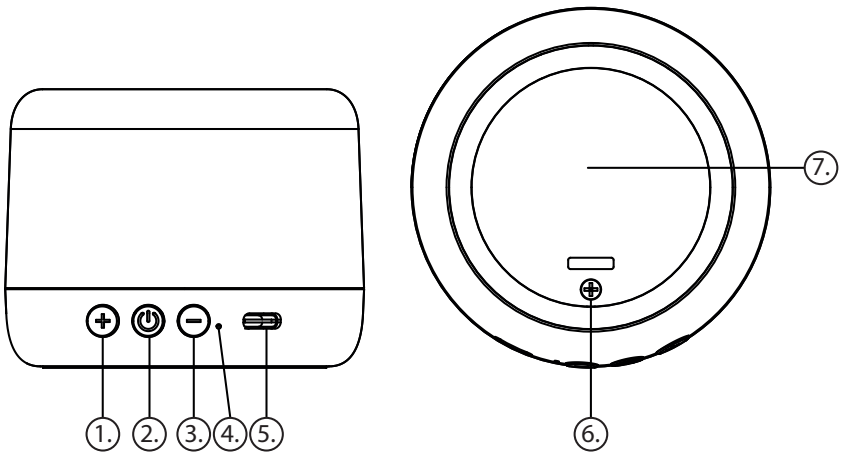
Om dessa säkerhetsanvisningar inte följs kan det leda till brand, elchock, personskada eller skada på produkten.

1. Använd endast den medföljande USB-C-laddningskabeln eller en motsvarande certifierad kabel samt en **certifierad nätadapter**. Användning av inkompatibla tillbehör kan orsaka brand, elchock, överhettning eller skada på högtalaren.
2. Ladda högtalaren endast inom det angivna strömområdet. Användning av felaktig strömförsörjning kan orsaka överhettning, funktionsfel eller permanent skada.
3. Utsätt inte högtalaren eller batteriet för extrem värme, kyla, direkt solljus eller öppen eld. Höga temperaturer kan orsaka batteriläckage, svullnad eller förkortad batterilivslängd.
4. Ladda inte högtalaren nära brandfarliga material eller på mjuka ytor som sängar, soffor eller mattor som kan blockera ventilationen.
5. Förvara eller använd aldrig denna produkt vid temperaturer under 0 °C (32 °F) eller över 45 °C (115 °F).
6. Koppla bort laddningskabeln när batteriet är fulladdat. Långvarig laddning kan förkorta batteriets livslängd.
7. Använd inte högtalaren om den blir överdrivet varm, avger en ovanlig lukt, visar tecken på svullnad eller fungerar onormalt. Sluta omedelbart att använda produkten och koppla bort strömkällan.
8. Undvik att lyssna på hög volym under längre perioder. För högt ljudtryck kan orsaka permanenta hörselskador.

9. Tappa inte, krossa, punktera eller utsätt inte högtalaren eller batteriet för överdriven kraft. Fysiska skador kan leda till funktionsfel eller säkerhetsrisker.
10. Öppna, modifiera eller demontera inte högtalaren förutom för att ta bort batteriet enligt beskrivningen i denna manual. Obehöriga modifieringar kan orsaka skador.
11. För inte in främmande föremål i högtalarens öppningar.
12. Rengör högtalaren endast med en mjuk, torr trasa. Använd inte vatten, slipande material eller kemiska rengöringsmedel.
13. Förvara högtalaren och batteriet utom räckhåll för barn och husdjur. Denna produkt är inte en leksak.
14. Stäng av högtalaren innan du transporterar eller förvarar den. Förvara den på en torr, välventilerad plats.
15. Denna enhet kan orsaka störningar på känslig elektronisk utrustning. Håll ett säkert avstånd från medicinsk utrustning såsom pacemakrar eller hörapparater.
16. Kassera högtalaren och batteriet i enlighet med lokala miljöbestämmelser. Kassera inte i eld eller hushållsavfall.
17. Den effekt som laddaren levererar måste ligga mellan minst 0,5 watt, vilket krävs av radioutrustningen, och högst 2 watt för att uppnå maximal laddningshastighet.

ITALIANO

DISPOSIZIONE DEL DISPOSITIVO



1. Aumento del volume
2. Pulsante di accensione
3. Diminuzione del volume
4. Spia luminosa
5. Porta di ricarica USB-C
6. Vite
7. Coperchio della batteria

Prima del primo utilizzo, caricare completamente l'altoparlante.

RICARICA DEL PRODOTTO

- Collegare l'estremità USB-C del cavo di ricarica in dotazione a un alimentatore da muro e collegare l'altra estremità alla porta di ricarica USB-C dell'altoparlante.
- L'indicatore LED diventerà rosso durante la ricarica e si spegnerà una volta che l'altoparlante sarà completamente carico.
- Per garantire la longevità del prodotto, conservarlo completamente carico se non verrà utilizzato per un periodo prolungato.

SPECIFICHE

Nome di accoppiamento:	Peblo
Potenza totale dell'altoparlante:	3W
Frequenza wireless:	100Hz-15KHz
Capacità della batteria:	500mAh
Rapporto S/N:	>70Db
Autonomia totale (al 50% del volume):	7 ore
Tempo di ricarica:	2 ore
Ingresso di ricarica:	5 V/0,3A
Versione BT:	5.3
Supporta la modalità stereo TWS:	Sì

UTILIZZO DELL'ALTOPARLANTE

- **Accensione dell'altoparlante:** Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere l'altoparlante. Verrà emesso un segnale acustico a conferma dell'attivazione. La spia Bluetooth lampeggerà rapidamente in blu, indicando la modalità di accoppiamento. Se non viene stabilita alcuna connessione entro 5 minuti, l'altoparlante si spegnerà automaticamente.
- **Connessione a un telefono:** Abilita il Bluetooth sul tuo cellulare e seleziona "Peblo" dall'elenco dei dispositivi disponibili. Una volta connesso, l'indicatore LED lampeggerà lentamente in blu durante la riproduzione. Se il dispositivo è stato accoppiato in precedenza, si ricollegherà automaticamente. Ora puoi riprodurre musica dal tuo telefono tramite l'altoparlante.
- **Salto dei brani:** Premere brevemente il pulsante "+" per passare al brano successivo. Premere brevemente il pulsante "–" per tornare al brano precedente.
- **Regolazione del volume:** Tenere premuto il pulsante "+" per aumentare il volume e tenere premuto il pulsante "–" per diminuirlo. L'altoparlante dispone di 16 livelli di volume.
- **Chiamate telefoniche:** Questo altoparlante non supporta le chiamate in vivavoce. Quando ricevi una chiamata, rispondi direttamente dal

tuo telefono. Al termine della chiamata, l'altoparlante tornerà automaticamente alla modalità di riproduzione Bluetooth.

- **Spegnimento dell'altoparlante:** Tieni premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per spegnere l'altoparlante.

MODALITÀ STEREO TWS:

Per prima cosa, accendere entrambi gli altoparlanti. Quindi, premere due volte il pulsante di accensione su un altoparlante, seguito da una doppia pressione del pulsante di accensione sull'altro altoparlante. Si udirà un segnale acustico di conferma una volta che gli altoparlanti saranno stati accoppiati con successo. Successivamente, collegare uno dei due altoparlanti al proprio telefono cellulare tramite Bluetooth e riprodurre la musica per godersi un'esperienza audio stereo. Per uscire dalla modalità stereo TWS, premere due volte il pulsante di accensione su uno dei due altoparlanti.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Questo dispositivo utilizza una batteria agli ioni di litio 14500 (3,7 V / 500 mAh / 1,85 Wh).

Importante:

- Spegnere sempre il dispositivo prima di sostituire la batteria.

- La batteria è progettata per un uso a lungo termine e normalmente non richiede la sostituzione durante la durata di vita del prodotto.
- Riciclare le batterie usate secondo le normative locali.

Istruzioni:

1. Utilizzare un attrezzo adatto per rimuovere le viti che fissano il vano batteria.
2. Aprire con cautela il vano batteria.
3. Rimuovere la vecchia batteria, prestando attenzione alla polarità (+ / –).
4. Inserire la nuova batteria 14500, rispettando la polarità corretta.
5. Chiudere il vano e serrare saldamente le viti.

Note di sicurezza:

- Utilizzare solo batterie agli ioni di litio 14500 compatibili con le seguenti specifiche: 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh.
- Non mescolare batterie vecchie e nuove o di tipi diversi.
- Evitare l'esposizione a calore, umidità, forature o cortocircuiti.
- Rimuovere la batteria se si ripone il dispositivo per un lungo periodo.

Smaltimento:

- Riciclare le batterie usate secondo le normative locali.

ATTENZIONE!

La mancata osservanza di queste istruzioni di sicurezza può causare incendi, scosse elettriche, lesioni o danni al prodotto.

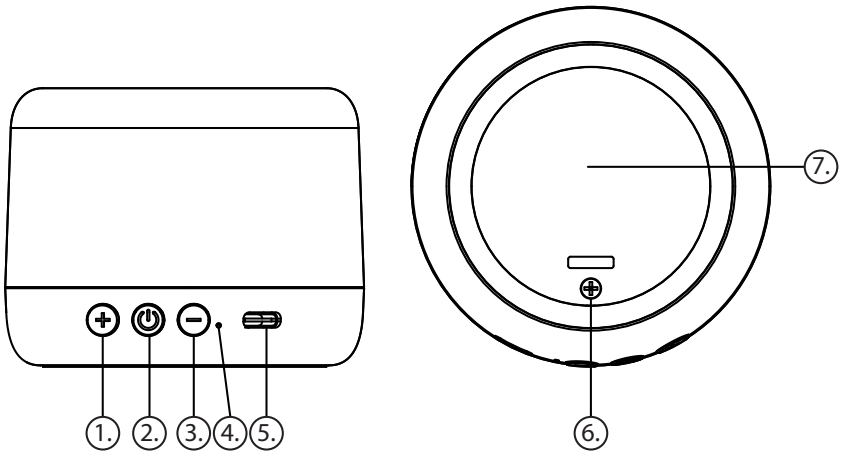
1. Utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica USB-C in dotazione o un cavo certificato equivalente, nonché un **alimentatore certificato**. L'uso di accessori incompatibili può causare incendi, scosse elettriche, surriscaldamento o danni all'altoparlante.
2. Caricare l'altoparlante solo entro l'intervallo di corrente specificato. L'uso di un alimentatore non corretto può causare surriscaldamento, malfunzionamento o danni permanenti.
3. Non esporre l'altoparlante o la batteria a calore o freddo estremi, alla luce solare diretta o a fiamme libere. Le alte temperature possono causare perdite dalla batteria, rigonfiamento o una riduzione della durata della batteria.
4. Non caricare l'altoparlante vicino a materiali infiammabili o su superfici morbide come letti, divani o tappeti che potrebbero ostruire la ventilazione.
5. Non conservare o utilizzare mai questo prodotto a temperature inferiori a 0 °C (32 °F) o superiori a 45 °C (115 °F).

6. Scollegare il cavo di ricarica una volta che la batteria è completamente carica. Una ricarica prolungata può ridurre la durata della batteria.
7. Non utilizzare l'altoparlante se diventa eccessivamente caldo, emette un odore insolito, presenta rigonfiamenti o funziona in modo anomalo. Interrompere immediatamente l'uso e scollegare la fonte di alimentazione.
8. Evitare di ascoltare a volumi elevati per periodi prolungati. Una pressione sonora eccessiva può causare danni permanenti all'udito.
9. Non far cadere, schiacciare, forare o applicare una forza eccessiva all'altoparlante o alla batteria. I danni fisici possono causare malfunzionamenti o rischi per la sicurezza.
10. Non aprire, modificare o smontare l'altoparlante, tranne che per la rimozione della batteria come descritto in questo manuale. Modifiche non autorizzate possono causare danni.
11. Non inserire oggetti estranei nelle aperture dell'altoparlante.
12. Pulire l'altoparlante solo con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare acqua, materiali abrasivi o detergenti chimici.
13. Tenere l'altoparlante e la batteria fuori dalla portata di bambini e animali domestici. Questo prodotto non è un giocattolo.

14. Spegnere l'altoparlante prima di trasportarlo o riporlo. Conservare in un luogo asciutto e ben ventilato.
15. Questo dispositivo può causare interferenze con apparecchiature elettroniche sensibili. Mantenere una distanza di sicurezza da dispositivi medici quali pacemaker o apparecchi acustici.
16. Smaltire l'altoparlante e la batteria in conformità con le normative ambientali locali. Non smaltire nel fuoco o nei rifiuti domestici.
17. La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra un minimo di 0,5 watt, richiesto dall'apparecchiatura radio, e un massimo di 2 watt per ottenere la massima velocità di ricarica.

POLSKI

UKŁAD ELEMENTÓW URZĄDZENIA



1. Przycisk zwiększania głośności
2. Przycisk zasilania
3. Przycisk zmniejszania głośności
4. Lampka kontrolna
5. Port ładowania USB-C
6. Śruba
7. Pokrywa baterii

Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować głośnik.

ŁADOWANIE URZĄDZENIA

- Podłącz końcówkę USB-C dołączonego kabla ładującego do zasilacza sieciowego, a drugą końcówkę podłącz do portu ładowania USB-C głośnika.
- Podczas ładowania dioda LED będzie świecić na czerwono, a po całkowitym naładowaniu głośnika zgaśnie.
- Aby zapewnić długą żywotność produktu, należy przechowywać go w stanie pełnego naładowania, jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas.

SPECYFIKACJA

Nazwa parowania:	Peblo
Całkowita moc wyjściowa głośnika:	3 W
Częstotliwość bezprzewodowa:	100 Hz–15 kHz
Pojemność baterii:	500 mAh
Stosunek sygnału do szumu:	>70 dB
Całkowity czas odtwarzania (przy 50% głośności):	7 godzin
Czas ładowania:	2 godziny
Wejście ładowania:	5 V/0,3 A

Wersja BT:	5.3
Obsługa trybu stereo TWS:	Tak

KORZYSTANIE Z GŁOŚNIKA

- **Włączanie głośnika:** Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, aby włączyć głośnik. Usłyszysz sygnał dźwiękowy potwierdzający aktywację. Kontrolka Bluetooth będzie szybko migać na niebiesko, wskazując tryb parowania. Jeśli w ciągu 5 minut nie zostanie nawiązane połączenie, głośnik wyłączy się automatycznie.
- **Łączenie z telefonem:** Włącz Bluetooth w telefonie komórkowym i wybierz „Peblo" z listy dostępnych urządzeń. Po nawiązaniu połączenia dioda LED będzie powoli migać na niebiesko podczas odtwarzania. Jeśli urządzenie było już wcześniej sparowane, połączy się ponownie automatycznie. Teraz możesz odtwarzać muzykę z telefonu przez głośnik.
- **Przeskakiwanie utworów:** Naciśnij krótko przycisk „+", aby przejść do następnego utworu. Naciśnij krótko przycisk „–", aby powrócić do poprzedniego utworu.
- **Regulacja głośności:** Naciśnij i przytrzymaj przycisk „+", aby zwiększyć głośność, oraz naciśnij i przytrzymaj przycisk „–", aby ją zmniejszyć. Głośnik posiada 16 poziomów głośności.

- **Rozmowy telefoniczne:** Ten głośnik nie obsługuje połączeń w trybie głośnomówiącym. Po odebraniu połączenia należy odebrać je bezpośrednio na telefonie. Po zakończeniu rozmowy głośnik automatycznie powróci do trybu odtwarzania przez Bluetooth.
- **Wyłączanie głośnika:** Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, aby wyłączyć głośnik.

TRYB STEREO TWS:

Najpierw włącz oba głośniki. Następnie naciśnij dwukrotnie przycisk zasilania na jednym głośniku, a potem naciśnij dwukrotnie przycisk zasilania na drugim głośniku. Po pomyślnym sparowaniu głośników usłyszysz sygnał potwierdzający. Następnie połącz dowolny głośnik z telefonem komórkowym przez Bluetooth i odtwarzaj muzykę, aby cieszyć się dźwiękiem stereo. Aby wyjść z trybu stereo TWS, naciśnij dwukrotnie przycisk zasilania na dowolnym głośniku.

WYMIANA BATERII

Urządzenie wykorzystuje baterię litowo-jonową 14500 (3,7 V / 500 mAh / 1,85 Wh).

Ważne:

- Przed wymianą baterii należy zawsze wyłączyć urządzenie.
- Bateria jest zaprojektowana do długotrwałego użytkowania i zazwyczaj nie wymaga wymiany w trakcie okresu użytkowania produktu.
- Zużyte baterie należy poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.

Instrukcja:

1. Użyj odpowiedniego narzędzia, aby odkręcić śruby mocujące komorę baterii.
2. Ostrożnie otwórz komorę baterii.
3. Wyjmij starą baterię, zwracając uwagę na biegunowość (+ / –).
4. Włóż nową baterię 14500, zachowując prawidłową biegunowość.
5. Zamknij komorę i mocno dokręć śruby.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

- Używaj wyłącznie kompatybilnych baterii litowo-jonowych 14500 o następujących parametrach: 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh.
- Nie mieszaj starych i nowych baterii ani baterii różnych typów.
- Unikaj narażania baterii na działanie wysokiej temperatury, wilgoci, przebicia lub zwarcia.

- Wyjmij baterię, jeśli urządzenie ma być przechowywane przez dłuższy czas.

Utylizacja:

- Zużyte baterie należy poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.

UWAGA!

Nieprzestrzeganie tych instrukcji bezpieczeństwa może spowodować pożar, porażenie prądem, obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

1. Należy używać wyłącznie dostarczonego kabla ładującego USB-C lub równoważnego certyfikowanego kabla oraz **certyfikowanego zasilacza**. Użycie niekompatybilnych akcesoriów może spowodować pożar, porażenie prądem, przegrzanie lub uszkodzenie głośnika.
2. Ładuj głośnik wyłącznie w określonym zakresie prądu. Użycie niewłaściwego zasilacza może spowodować przegrzanie, nieprawidłowe działanie lub trwałe uszkodzenie.
3. Nie wystawiaj głośnika ani baterii na działanie ekstremalnego ciepła, zimna, bezpośredniego światła słonecznego lub otwartego ognia. Wysokie temperatury mogą spowodować wyciek baterii, jej spęcznienie lub skrócenie jej żywotności.

4. Nie ładuj głośnika w pobliżu materiałów łatwopalnych ani na miękkich powierzchniach, takich jak łóżka, sofy lub dywany, które mogą blokować wentylację.
5. Nigdy nie przechowuj ani nie używaj tego produktu w temperaturach poniżej 0°C (32°F) lub powyżej 45°C (115°F).
6. Odłącz kabel ładujący, gdy bateria zostanie w pełni naładowana. Długotrwałe ładowanie może skrócić żywotność baterii.
7. Nie używaj głośnika, jeśli nadmiernie się nagrzewa, wydziela nietypowy zapach, wykazuje oznaki spęcznienia lub działa nieprawidłowo. Natychmiast zaprzestań użytkowania i odłącz źródło zasilania.
8. Unikaj słuchania przy wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas. Nadmierne ciśnienie akustyczne może spowodować trwałe uszkodzenie słuchu.
9. Nie upuszczaj, nie zgniataj, nie przebijaj ani nie wywieraj nadmiernej siły na głośnik lub baterię. Uszkodzenia fizyczne mogą skutkować nieprawidłowym działaniem lub zagrożeniem bezpieczeństwa.
10. Nie otwieraj, nie modyfikuj ani nie demontuj głośnika, z wyjątkiem wyjmowania baterii zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji. Nieautoryzowane modyfikacje mogą spowodować uszkodzenia.
11. Nie wkładaj ciał obcych do żadnych otworów głośnika.

12. Głośnik czyść wyłącznie miękką, suchą ściereczką. Nie używaj wody, materiałów ściernych ani chemicznych środków czyszczących.
13. Trzymaj głośnik i baterię poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych. Ten produkt nie jest zabawką.
14. Wyłącz głośnik przed transportem lub przechowywaniem. Przechowuj w suchym, dobrze wentylowanym miejscu.
15. To urządzenie może powodować zakłócenia w czułym sprzęcie elektronicznym. Trzymaj je w bezpiecznej odległości od urządzeń medycznych, takich jak rozruszniki serca lub aparaty słuchowe.
16. Utylizuj głośnik i baterię zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Nie wyrzucaj ich do ognia ani do odpadów domowych.
17. Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić od min. 0,5 wata wymaganego przez sprzęt radiowy do maks. 2 watów, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

Explanation WEEE logo:

ENGLISH

The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment.

DUTCH

Het doorgestreepte afvalbak-symbool geeft aan dat het item apart moet worden weggegooid van het huishoudelijk afval. Het item moet worden ingeleverd voor recycling volgens de lokale milieuregels voor afvalverwerking. Door een gemarkeerd item te scheiden van huishoudelijk afval, helpt u het volume van afval dat naar verbrandingsovens of stortplaatsen wordt gestuurd te verminderen en eventuele mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren.

GERMAN

Das durchgestrichene Mülltonnensymbol zeigt an, dass der Gegenstand getrennt von Hausmüll entsorgt werden sollte. Der Gegenstand sollte gemäß den örtlichen Umweltvorschriften zur Abfallentsorgung zum Recycling abgegeben werden. Indem Sie einen gekennzeichneten Gegenstand vom Hausmüll trennen, helfen Sie, das Volumen des Mülls, der in Verbrennungsanlagen oder Deponien landet, zu reduzieren und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu minimieren.

FRENCH

Le symbole de la poubelle barrée indique que l'objet doit être éliminé séparément des déchets ménagers. L'objet doit être remis au recyclage conformément aux réglementations environnementales locales en matière d'élimination des déchets. En séparant un objet marqué des déchets ménagers, vous contribuerez à réduire le volume des déchets envoyés aux incinérateurs ou aux décharges et à minimiser tout impact négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement.

SPANISH

El símbolo de la papelera tachada indica que el artículo debe desecharse por separado de los residuos domésticos. El artículo debe entregarse para su reciclaje de acuerdo con las regulaciones ambientales locales para la eliminación de residuos. Al separar un artículo marcado de los residuos domésticos, ayudará a reducir el volumen de residuos enviados a incineradoras o vertederos y minimizar cualquier impacto negativo potencial en la salud humana y el medio ambiente.

SWEDISH

Den överstrukna soptunnan symbolen indikerar att föremålet ska kastas separat från hushållssopor. Föremålet ska lämnas in för återvinning enligt lokala miljöregler för avfallshantering. Genom att separera ett markerat föremål från hushållssopor hjälper du till att minska mängden avfall som skickas till förbränningsanläggningar eller deponier och minimera eventuella potentiella negativa effekter på människors hälsa och miljön.

ITALIAN

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che l'oggetto deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. L'oggetto deve essere consegnato per il riciclo in conformità con le normative ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un oggetto contrassegnato dai rifiuti domestici, contribuirai a ridurre il volume di rifiuti inviati agli inceneritori o alle discariche e a minimizzare eventuali potenziali impatti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

POLISH

Przekreślony symbol kosza na kołach wskazuje, że przedmiot powinien być usuwany oddzielnie od odpadów domowych. Przedmiot powinien zostać dostarczony do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska w zakresie utylizacji odpadów. Poprzez oddzielenie oznaczonego przedmiotu od odpadów domowych, pomożesz zmniejszyć ilość odpadów wysyłanych do spalarni lub składowisk i zminimalizować potencjalne negatywne skutki dla zdrowia ludzkiego i środowiska.

EU Declaration of Conformity

ENGLISH

XD Connects B.V. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Derective 2014/53/EU.
The complete Declaration of Conformity can be found at
www.xdconnects.com > search on item number.

DEUTSCH

XD Connects B.V. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter
www.xdconnects.com > suchen Sie nach der Artikelnummer.

ESPAÑOL

Por la presente, XD Connects B.V. declara que el presente producto satisface los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.
La Declaración de conformidad completa puede consultarse en
www.xdconnects.com > busque por la referencia.

FRANÇAIS

XD Connects B.V. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres clauses pertinentes de la directive 2014/53/EU.
La Déclaration de conformité peut être consultée dans son intégralité sur **www.xdconnects.com > rechercher le numéro de l'article.**

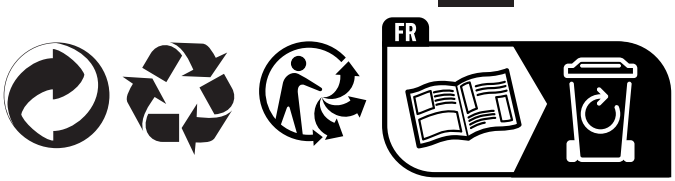
ITALIANO
XD Connects B.V. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/EU.
La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo
www.xdconnects.com > ricerca per numero di articolo.

NEDERLANDS
XD Connects B.V. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorschriften uit richtlijn 2014/53/EU.
De complete Verklaring van conformiteit is te vinden op
www.xdconnects.com > waar u kunt zoeken op het itemnummer.

SVERIGE
XD Connects B.V. förklarar härmed att denna produkt är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga försäkran om överensstämmelsefinns på
www.xdconnects.com > sök efter artikelnummer.

POLSKI
Firma XD Connects B.V. niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/EU.
Pełną treść deklaracji zgodności można znaleźć w witrynie
www.xdconnects.com, wyszukując numer artykułu.

XD Connects B.V.
Lange Kleiweg 6-28
2288 GK Rijswijk, The Netherlands
1F, iCentrum, Holt Street,
Birmingham, B7 4BP, England



Copyright© XD P331.18X